



PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN - SÜDTIROL

Direziun provinziala Scolines y scores ladines

Bozen/ Bolzano/ Bulsan, 24.11.2021

Bearbeitet von / redatto da / scrit da:
Claudia Aquilini, Rudiferia Anna
Tel. 0471 41 417015 - 417018
claudia.aquilini@provincia.bz.it
anna.rudiferia@provincia.bz.it

An die Schulführungskräfte
der Schulen der ladinischen Ortschaften
Ai dirigenti scolastici delle scuole delle località
ladine

An die Philosophisch-Theologische
Hochschule Brixen
Spett.le Studio Teologico
Accademico Bressanone
info@hs-itb.it

An die Freie Universität Bozen
Fakultät für Bildungswissenschaften – Brixen
Spett.le Libera Università di Bolzano
Facoltà di Scienze della Formazione – Bressanone
administration@pec.unibz.it

An das Konservatorium C. Monteverdi“
Al Conservatorio “C. Monteverdi”
Conservatorio.Monteverdi@pec.prov.bz.it

An die Abteilung 40
Spett.le Ripartizione 40

An die Abteilung 9
Spett.le Ripartizione 9

An die Schulgewerkschaften
Alle organizzazioni sindacali della scuola

An das Landespresseamt All'Ufficio stampa provinciale
lpa.usp@pec.prov.bz.it

An die Anschlagtafel
All'Albo

**Eintragung in die Landes- und Schulranglisten
der Schulen der ladinischen Ortschaften -
Schuljahr 2022/2023**

Sehr geehrte Frau Direktorin, sehr geehrter Herr
Direktor, sehr geehrte Mitarbeiterinnen und
Mitarbeiter in den Schulsekretariaten,

der Beschluss der Landesregierung vom 16.
November 2021, Nr. 961, regelt die Erstellung der
Landes- und Schulranglisten und die Bewertungsta-
belle für die Ranglisten. Im Sinne von Art. 14
übermittle ich Ihnen folgende Weisungen und
Informationen:

**Inserimento nelle graduatorie provinciali e
d'istituto delle scuole delle località ladine – anno
scolastico 2022/2023**

Gentili dirigenti, gentili collaboratrici e collaboratori
delle segreterie delle scuole,

la Deliberazione della Giunta Provinciale del 16
novembre 2021, n. 961, disciplina l'istituzione delle
graduatorie provinciali e d'istituto e le relative tabelle
di valutazione dei titoli d'accesso. Ai sensi dell'art. 14
si comunicano le seguenti disposizioni:



Termin für die Einreichung der Gesuche

Die Gesuche für die Eintragung in die Landes- und Schulranglisten, die Neuberechnung der Punkte in den Landesranglisten, die Änderung des Zulassungstitels und die Eintragung mit Vorbehalt sind

bis zum 20. Jänner 2022, 12:00 Uhr

in der Landesdirektion Ladinische Kindergärten und Schulen, Bindergasse 29, 39100 Bozen, mit Einschreibebrief mit Rückantwort einzureichen. Hierbei handelt es sich um eine Verfallsfrist. Es gilt in jedem Fall das Datum des Poststempels.

Wer das Ansuchen für die Landes- und Schulranglisten in elektronischer Form mittels E-Mail schicken will, muss die Bestimmungen zur digitalen Verwaltung gemäß Artikel 18 des D LH 17/2015 beachten und das Postfach:

Intendenza-Ladina@provincia.bz.it oder das PEC-Postfach culturayintendenzaladina@pec.prov.bz.it verwenden.

WICHTIG: Das Ansuchen, die Anlagen und die Kopie des Personalausweises müssen in einer einzigen PDF-Datei eingereicht werden. Es werden nur jene Ansuchen angenommen, die in diesem Format übermittelt werden.

Unzulässige Dateiformate, das Fehlen der Kopie des Ausweises, die nicht vorschriftsmäßige Unterschrift oder das Übermitteln nach dem Einreichetermin (**20. Jänner 2022, 12:00 Uhr**) haben den Ausschluss vom Verfahren zur Erstellung der Rangliste zur Folge.

Hinweise zu den Landesranglisten:

Der Artikel 12, 1/bis, Buchstabe a) des Landesgesetzes vom 12. Dezember 1996, Nr. 24, abgeändert und ergänzt durch Artikel 1 des Landesgesetzes vom 26. Jänner 2015, Nr. 1, sieht vor, dass ab dem Schuljahr 2017/2018 die Punktezahl in den Landesranglisten mit Auslaufcharakter nicht mehr neu berechnet wird.

Eintragung mit Vorbehalt

Bewerberinnen und Bewerber können sich mit Vorbehalt in die Landes- und Schulranglisten eintragen lassen, wenn sie **am 20. Jänner 2022** (Verfallsfrist zur Einreichung der Ansuchen) eine oder mehrere Zulassungsvoraussetzungen noch nicht besitzen, aber diese voraussichtlich innerhalb der Frist erlangen, welche die Landesdirektorin für

Termine per la presentazione delle domande

Le domande per l'inserimento nelle graduatorie provinciali, d'istituto e per l'aggiornamento del punteggio delle graduatorie provinciali, nonché per la modifica dei titoli di accesso e per l'inserimento con riserva sono da inoltrare entro il

20 gennaio 2022, ore 12:00

alla Direzione provinciale Scuole ladine, Via Bottai 29, 39100 Bolzano, tramite lettera raccomandata con ricevuta di ritorno. Detto termine ha carattere perentorio. In ogni caso, fa fede la data del timbro postale.

Chi volesse presentare la domanda per l'inserimento nelle graduatorie provinciali e d'istituto elettronicamente per e-mail, è tenuto ad osservare le disposizioni dell'amministrazione digitale ai sensi dell'art. 18 del DPG 17/2015 e a indirizzare la domanda alla casella postale:

Intendenza-Ladina@provincia.bz.it oppure PEC culturayintendenzaladina@pec.prov.bz.it.

IMPORTANTE: La domanda, gli allegati e la copia del documento di riconoscimento della/del richiedente dovranno essere inoltrati in un unico documento PDF. Verranno accettate soltanto le domande trasmesse in questo formato.

L'utilizzo di formati file non adeguati, l'assenza della copia del documento di riconoscimento, l'inosservanza delle disposizioni riguardo all'apposizione della firma o la trasmissione della domanda oltre il termine di scadenza (**20 gennaio 2022, ore 12:00**) hanno come conseguenza l'esclusione dal procedimento di inserimento nelle graduatorie.

Indicazioni riguardo alle graduatorie provinciali:

L'articolo 12/bis, lettera a) della legge provinciale 12 dicembre 1996, n. 24, modificato ed integrato dall'articolo 1 della legge provinciale 26 gennaio 2015, n. 1, prevede che a partire dall'anno scolastico 2017/2018 non si procede più all'aggiornamento del punteggio nelle graduatorie provinciali ad esaurimento.

Inserimento con riserva

Le candidate ed i candidati possono essere inseriti con riserva nelle graduatorie provinciali e d'istituto nel caso in cui non siano ancora in possesso di uno o più requisiti d'ammissione alla data **del 20 gennaio 2022** (termine perentorio per la presentazione delle domande). In questo caso, ai fini dello scioglimento della riserva, i requisiti dovranno essere conseguiti



die Auflösung des Vorbehalts für das Schuljahr 2022/2022 festlegt.

Auflösung des Vorbehalts

Das Ansuchen um Auflösung des Vorbehalts muss innerhalb **20. Mai 2022** in der Landesdirektion einlangen. Die Frist für die Auflösung des Vorbehaltes ist eine Verfallsfrist.

Veröffentlichung der Ranglisten

Die vorläufigen Landesranglisten und die Schulranglisten werden von der Landesdirektorin genehmigt und an der Anschlagtafel, sowie auf der Homepage der Landesdirektion voraussichtlich Ende April 2022 veröffentlicht.

Die Landes- und Schulranglisten werden von der Landesdirektorin Anfang Juni 2022 endgültig genehmigt.

Auskünfte:

Grundschulen: Claudia Aquilini (0471-417015)

Mittel- und Oberschulen: Anna Rudiferia (0471-417018)

Mit freundlichen Grüßen

Die Landesdirektorin Ladinische Kindergärten und Schulen

entro il termine stabilito dalla Direttrice provinciale per l'anno scolastico 2022/2023.

Scioglimento della riserva

La domanda per lo scioglimento della riserva deve essere inoltrata alla Direzione provinciale **entro il 20 maggio 2022**. Detto termine ha carattere perentorio.

Pubblicazione delle graduatorie

Le graduatorie provinciali e d'istituto provvisorie sono approvate dalla Direttrice provinciale e pubblicate all'albo e sul sito della Direzione provinciale indicativamente alla fine di aprile 2022.

Le graduatorie provinciali e d'istituto sono approvate definitivamente dalla Direttrice provinciale all'inizio di giugno 2022.

Informazioni:

Scuole primarie: Claudia Aquilini (0471-417015)

Scuole secondarie di primo e secondo grado: Anna Rudiferia (0471-417018)

Cordiali saluti

La Direttrice provinciale Scuole ladine

Edith Ploner

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Anlagen:

1. Ordner: rechtliche Grundlagen
2. Ordner: scuole primarie Grundschulen 2022-23
3. Ordner: scuole medie superiori Mittel-Oberschulen 2022-23

(Alle Anlagen werden auf der Webseite des Ladinischen Schulamtes Veröffentlicht)

Allegati:

1. Cartella: riferimenti giuridici
2. Cartella: scuole primarie Grundschule 2022-23
3. Cartella: scuole medie superiori Mittel-Oberschulen 2002-23

(Tutti gli allegati verranno pubblicati sul sito web dell'Intendenza Ladina)